

Didieji nuotyčiai ir viltys 1966 metams



PERIÓDICO LITUANO, FUNDADO en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 500 pesų metams;
Urugvajuje 50 Urugvajaus pezai.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 8153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 875743
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

N° 1269

BUENOS AIRES, SAUSIO 6 D., 1966 METAI — JUEVES 6 de ENERO de 1966

METAI (AÑO) XXXVIII

SVARBIAUSIEJI ĮVYKIAI 1965 METAIS

Sovietų diktatoriaus Nikitos Chruščiovo nuvertimas, užimant jo vietą Kosyginui ir Brežnevui. Susitikimas erdvėje JAV kosmonautų, Geminis VI ir VII. Popiežiaus Pavlo VI apsilankymas JTO New Yorke.

Negrų sukilimas Los Angeles mieste, reikalaujant lygių teisių. Anglijos valstybininko Winston Churchill mirtis.

Rodenzijos nepriklausomybės paskelbimas.

Perrinkimas Prancūzijos prezidentu dar 7 metams generolo Charle de Gaulle, kuriam sukako 75 metai amžiaus.

Lietuvių jaunimo žygis į JTO lapkričio 13, priverčiant oficialius veiksmus revizuoti savo veiklos metodus.

Misteriški New Yorke ir kitų JAV dalių aptemdymai.

Kubos diktatorius Fidel Castro leido emigruoti režimo priešininkams.

1966 metai bus garsūs keliomis ir kitas planetas ir didelėmis atmainomis žemėje.

BUVUSI JAV PREZIDENTAS APIE JAUNIMĄ

Buvusis JAV prezidentas gen. Eisenhoweris buvo pagerbtas N. Yorke, jo amžiaus 75 m. sukakties proga. Savo kalboje apie jaunimą jis pareiškė:

„Pajūreikiame į šiandieninį Amerikos jaunimą, kaip į jos rėdą. Pajūreikiame, jog žemė senka ir jo mano kojų, kai pamatau jų sutaršytus ilgus plaukus, kabančius ant jų suraukšlėtų drabužių, kai girdžiu jų kalbas. Kur dingo jų kultūringumas ir savigarba?“

Tepaskatina Eisenhowerio žodžiai jaunimą vengti nuopolio, 1966 — Pasaulio Lietuvių Jaunimo Metams prasidėjus!

— Newarke, N. J. policija sušaukė sadistinių kankinimų ir pornografijos kabinetą, kuriam vadovavo, visą šalį skyrus turėjusi Monika van Cleef, 39 m. amžiaus.

— Kiniečiai, puldami Sovietus teigia, kad Kremlius tebevykina chruščiovizmą be Chruščiovo.

— Sovietų biologas Trofim D. Lysenko paskelbtas šarlatanu ir pašalintas iš Gorky - Leninista dvoro, kur jo daryti bandymai padarė daug nuostolių, skelbia Mokslo Akademijos pirm. M. V. Keldysh.

— New Yorke keletą dienų 1966 m. vykęs keleivių transporto darbininkų streikas padarė miestui nuostolių virš 100 milijonų dolerių.

— Kvietėiais Argentinoje šiemet užsėta 3.830.000 hektarų. Nuatomas labai geras derlius.

NUOSIRDŲ PAPĖKA

Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga gavome daugybę malonių sveikinimų su materialine parama mūsų spaudos darbui, už ką nuosirdžiai dėkojame. Sveikinimai tebeplaukia. Sekančiuose numeruose juos paskelbsime, pateikdami ištraukas. Dėkinga: ALB. Redakcija ir Administracija.



KALĖDŲ ŠVENTĖS kilnūme ir NAUJŲ METŲ pirmojo žingsnio viltingume apkalnykim, tautiečiai lietuviai, mintim vieni kitus, visai visus, kurie laisvę be tėvynės, ir kurie tėvynę be laisvės.

SVEIKINKIM nepalūžusias valioj būti laisviems, TVIRTINIM PASITIKSĖJIMĄ Lietuvos laisvės kovos prasmingumu ir būtinu laimėjimu.

1966 metams baigiantis,

VYRIAUSIAS LIETUVOS
ISLAISVINIMO KOMITETAS

Anglai su rusais derasi dėl Lietuvos aukso



Argentinos Lyga Kovai prieš Vėžio Ligą (LALCEC) suaktyvino veikimą visoj šaly. Nuotraukoje: Nauja gailėstinųjų seselių laida, diplomotų T. A. Cetrangulo ligoninės mokykloje Vicente Lopez. Tai savanoriškos darbuotojos.

LONDONE PABALTIEČIAI TURI AUKSO REZERVĄ

Maskvoje lankėsi Anglijos 9 asmenų delegacija, pirmininkaujama T. Rappo, kad baigti derybas su rusais pabaltiečių aukso reikalui. Sovietų vyriausybė reikalauja, kad anglai jai atiduotų Lietuvos, Latvijos ir Estijos aukso, 20 milijonų dolerių vertės, kurį tos Pabaltijo šalys turėjo pasidėję Londono bankuose pirm karo pradžios. Gi anglai reikalauja, kad rusai jiems apmokėtų 31 milijoną dolerių už anglų imones, rusų nusavintas Pabaltijo valstybės ir kitose Sovietų teritorijos dalyse.

Kai kas tvirtina, kad susitarimas reikėtų rusiškos okupacijos legalizavimą Pabaltije. Vienok anglai aiškinasi, kad jie pripažįsta okupaciją de facto, bet ne de jure.

KUN.TARVYDISVADOVAUJA MASKVOS KATALIKAMS

ANSA Telegrafo Agentūra praneša iš Maskvos, kad Kalėdų metu švento Liudviko bažnyčia buvo perpildyta maldininkais. Tos katalikų bažnyčios kunigas Mykolas Tarvydis atlaikė pamaldas ir pasakė atitinkamą pamokslą linkėdamas linkamų švenčių, ramybės ir taikos visoms pasaulio tautoms.

TAIKOS VIETNAMUI IESKO VARŠUVOJE

JAV ambasadorius John A. Gronouski ir komunistinės Kinijos ambasadorius Wang Kuo Chuan Varšuvoje tarėsi Vietnamo karo sustabdymo reikalui.

Tik per savo ambasadorius Lenkijoje JAV ir Kinija palaiko ryšius. Gronouski pareiškė, kad Vašingtono vyriausybė sutinka kalbėti apie taiką Vietname su Pekino vyriausybe, jeigu pastaroji, baigiant karą, sutiks kad Pietų Vietnamas pasiliktu nepriklausomas.

— Taškentan 4. 1. 66 atvyko Indijos premjeras Lal Bahadur Shastri, Pakistano prezidentas Ayub Khan, kur juos bando sutaukyti karo užbaigimui Sovietų premjeras Aleksej Kosygin.

— New Yorke mirė pasaulinio garso dainininkas Tito Schipa, 75 m. amžiaus. Sudeginus jo lavoną, pelenai nugabenti palaidojimui į Romą, kur gyvena jo šeima.

— Alto Volta respublika Afrikoje turi 4.600.000 gyventojų. Jos plotas 274.122 kv. kilom. Sausio 3, 1966, kariuomenė nuvertė jos vyriausybę ir įvedė karinę diktatūrą.

— Buenos Aires gatvių valymo darbininkams padidintas atlyginimas 32%.

Bendra koplyčia žydams ir katalikams

Mar del Platoje veikia CERENIL sanatorija-mokykla. Baigianties mokslo sezonui pereiną gruodį, šioje sanatorijoje, kurioje pamaldas laikė visų tikybų dvasiškiai ir dalyvavo krikščionių ir nekrikščionių vaikai bei sukvieisti aukšti mokslo departamento ir provincijos sostinės atstovai.

— Argentinos moterų katalikų komisija, kuriai pirmininkauja panelė Sara Makintach, sekretoriauja Celia Ubertalli, švenčių proga surinko stambią sumą Vietname ir Indijoje skurstantiems žmonėms. Paramą Indijai priėmė tos šalies prekybos atstovas Mukol Kautis Khisha.

— Buenos Aires miestas ir apylinkės buvo likę be šviesos 26. 12. 1965 vakare. SEGBA apšvietimo bendrovė tiria priežastis.

— New Yorke pasaulinė paroda 1964 ir 1965 metais davė miestui nuostolių 20 milijonų dolerių. Esą nebuvo kontrolės darant įrengimus, remiant ekspozitų pristatytuosius, likviduojant paviljonus. Taipgi begaliniai didelės sumos išleistos parodos pareigūnų su žmonėmis kelionėms ir užsienius neva parodos reikalais.

— Maskvoje 28. 12. 1965 JAV ambasadorius Foy D. Kohler išsting valandą tarėsi su Sovietų Sąjungos prezidentu Nikolai Podgorny. Spėjama, kad abi pusės nori baigti karą Vietname.

Didelė parama vidurinio mokslo įstaigoms

Argentinos švietimo ministerijos 1966 metų bėgyje išleis 600 milijonų pesų gimnazijų, techninių mokyklų, mokyklų su vidurinio mokyklų namų statybai ir pagerinimais.

— Kardinolo Antonio Caggiano tarpininkavimas tarpe Buenos Aires miesto valdybos ir beveik mėnesis laiko streikuojančių gatvių sąslavų vežėjų nedavė vaisių.

— Malvinų salas anglai okupavo prieš 133 metus. Buenos Aires mieste 3. 1. 66 įsikūrė Malvinų Salų Institutas, kurio tikslas kovoti už savo salų išlaisvinimą.

— Burzaco miesto įkūrimo 100 metų sukaktį minint, 26. 12. 1965, dalyvavo prezidentas Dr. Arturo U. Illia su žmona Silvia Martorell, sostinės ir provincijos atstovai bei vietiniai gyventojai, kurių tarpe matėsi šios gražios vietovės lietuviai su šeimynomis.

Profesoriaus Babino šeima išskrido Ispanijon

Prof. Ernesto Babino iš Buenos Aires tapo paskirtas Madridan, 23. 12. 65 Madridan išskrido ir jo žmona Marta su dešimčia sūnų.

Lėktuvų bendrovė skelbia, kad Atlanto vandenyną pirmą kartą perskrido motina su tiek daug vaikų.

— Argentinečių-Vokiečių Kultūros Institutas apdovanojo aukso medaliu mokėtoją Norą C. Bozazą; sidabro medalį gavo Povilas Jankovskis.

— Argentina nupirko 300.000 tonų akmens anglį iš Lenkijos, sumokėdama 5.400.000 dolerių. Esą jie geriau tinka gelenžinkelių garvežiams, negu savieji iš Santa Cruz srities.

Literatūros, meno ir mokslo premijos

Buenos Aires provincijos Kultūros Departamentas 3. 1. 66 įteikė tris premijas po \$ 75.000. — Jas laimėjo poetas Javier Villafañe, skulptorius Ruben Elosegui ir profesorius Ricardo Nassif.

— Literatūros Fondo Ricardo Rojas vardo premijas laimėjo Juan Antonio Solari su Dr. Pagés Larraya \$ 75.000. Ana Sampol de Herrera \$ 50.000.

— San Juan hidro-elektros stotį stato Sovietų technikai.

Argentinos Lietuvių Balso bendradarbei PRANEI ALEKNAVIOČIŲ SIRUTIENEI

eismo nelaimėje 14. 12. 65 San Diego, Cal. mieste žuvus (nešant kalėdinius pasveikinimus į paštą), reikiame gilią užuojautą jos vieninteliui ir labai mylimam sūniui Edvardui Siruciui su šeima.

A. L. Balso Leidykla

KALĖDŲ ŠVENČIŲ ir NAUJŲ JAUNIMO METŲ proga

nuosirdžiai sveikiname LAISVUOSIUS ir PAVEGITUOSIUS LIETUVIUS ir linkime visiems švenčių džiaugsmo ir asmeninės sėkmės. Tautinio mūsų kelio didžiojo tikalo tebūna.

LAISVA TAUTA NEPRIKLAUSOMOJE LIETUVOJE ir vieninga bei stipri LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ svetur. PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS VALDYBA. JUOŽAS J. BACHUNAS, PIRMININKAS

TIK PUNKTUALŲS PRENUMERATORIAI — RĖMĖJAI ISLAIKO GYVĄ LIETUVIŠKĄ SPAUSDINTĄJĮ ŽODĮ!

PIETINĖS AMERIKOS LIETUVIŲ KOLONIJOS

VASARIO 16 BUS MINIMA
12. 2. 66, SUSIVIENIJIME

ALOS Tarybos posėdyje 18. 12. 65 dalyvavo pirm. J. Cikštas, sekret. L. Sruoga ir spaudos bei organizacijų atstovai: K. Klauka, inž. St. Babronis, ALB. red. K. Norkus, kun. A. Steigvila, P. Gudelevičius, Z. Juknevičius, K. Runimas, I. Padvalskis, K. Mišlūnas, J. L. Mičiūdas, Z. Vanagaitė ir T. Jasinevičius.

Iš klausius p. Padvalskio pranešimą apie prelato Balkūno atsilankymo progą sukurta Tautos Fondo atstovybė, inž. St. Babronis ir K. Runimas pareiškė pasitraukimą iš TP. Pageidautina, kad nauji fondai būtų kuriami iš tų asmenų, kurie nedalyvauja jau veikiančiose organizacijose.

Sekretorius perskaitė tris pereitų ALOST posėdžių protokolus, kurie tapo priimti. ALOST rengtas ligonių ir senelių nauda vakarais Susivienijime davė grynų pelno virš \$ 65.000. Pusė atiduota Birutietėms, namų statybai. Kitas ALOST išdalins lietuviams ligoniams. Kvirino Runimo pageidavimu, likę nuo to vakaro sudovanoti daiktai turį priklausyti ALOS Tarybai.

Padėkoto A. L. Balsui, Laikui ir Radio Valandėlei už nemokamą labdarinę vakaro garsinimą, SLA už nemokamai suteiktą salę, mindaigiečiams ir vietiniams lietuvių meno vienietams bei visiems kolektyvams, prisidėjusiems prie to vakaro surengimo. Mokytoja Zuzana Vanagaitė įpareigota parašyti padėkos laiškus visiems.

Vasario 16 minėjimą ALOS Taryba rengia SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salione, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, šeštadienį, vasario 12, 1966, 21 val. Minėjimą atidarys šeimininkai — SLA atstovai arba atstovė. Kalbas pasakys ALC ir Rambyno atstovai. Rezoliuciją paruoš ALOST sekretorius. Meninei daliai kviečiami Ansambliai, choras ir Berisso vaidintojai. Padėkos žodį tars ALOST pirmininkas. Įžangos vietoje — laisva auka.

Vasario 13, 10 val. ryto bus mišios Aušros Vartų bažnyčioje ir vainiko padėjimas prie lietuviško kryžiaus. Toms ceremonijoms kviečiami rambyniečiai. Tą pat dieną 17 val. bus padėtas vainikas prie Argentinos Išlaisvintojo San Martin paminklo jo vardo aikštėje, sostinės centre. Šioms ceremonijoms papuošti kviečiamas Argentinos Lietuvių Centro Ansamblis.

SIEMET VIENYBEI SUKANKA
80 METŲ AMŽIAUS

Sveikindamas Argentinos Lietuvių Balsą, — seniausią Pietų Amerikos lietuvių laikraštį Pietų Amerikoje — su 1966 metais, noriu pasidalyti mintimis apie seniausią pasaulyje lietuvių laikraštį VIENYBĘ, kuriai šiemet sukanka 80 metų, kaip ir man!

Vėloniui poetui Juozui Tysliaviui Vienybę leidžiant ir redaguojant, net ir buvę dypukai apsimokėdavo prenumeratas, arba pats redaktorius važinėdavo jas susirinkti. Gal dėl to jis ir gavo širdies priepuolį ir be laiko mirė. Jo žmonai Valerijai Vaivadaitei Tysliavienai nuvežus jo sudegintus palaikus palaidoti Vilniaus Rasų kapuose, dypukai bandė VIENYBĘ sužaloti. Vienok VIENYBĖ turi daug bendradarbių ir rėmėjų kultūringų ir patriotiškų JAV lietuvių tarpe ir ji, nors materialiai sunkiai, bet tęsia leidimo darbą to laikraščio, kuriame bendradarbiavo Dr. J. Basanavičius, Dr. V. Kudirka ir visi šviesiausios lietuvių perėjo ir dabartinio šimtmečio. 80 metų minėjimas bus ir likimo sprendimas. Jei ne Tysliavienos su S. Narkeliūnaite, Širvydo ir Girnalkio taltka, tai VIENYBĖ turėtų leisti pati JAV Lietuvių Bendruomenė. Į devintą dešimtį įžengiantis laikraštis įrodo, kad lietuvių meno vienetams bei visiems kolektyvams, prisidėjusiems prie to vakaro surengimo. Mokytoja Zuzana Vanagaitė įpareigota parašyti padėkos laiškus visiems!

Zigmas Jankauskas
1965 metų pabaiga,
2029 Brandywine St.,
Philadelphia 30, Pa., USA.

SAVOTIŠKAI INFORMUOTA
SPAUDA

Jurgis Gilvydis, Lietuvai Išlaisvinto Centro valdybos narys, Dirvoje (9. 7. 65) aprašė LIC 25 metų veiklos sukaktį Argentinoje. Rašinys papuoštas dviem Antano Kirsuko nuotraukomis: LIC valdyba, (kurios pirmininku pavadintas p. V. Rymavičius) ir pabaltiečių manifestacija prie San Martin paminklo 17. 6. 1965.

Kadangi ponas Gilvydis rašė tik apie popierinį LIC, tai jam atleistina už nesuminėjimą kitų draugijų veiklos. Bet Tėviškės Žiburiuose (2. 9. 1965) Pijus Gudelevičius, straipsnyje „Kaip gyvena 30.000 tautiečių“, labai tendencingai nupiešė Argentinos lietuvių veiklą, viską sugrūdams į kleboniją. O tuos, kurie sukūrė ir išlaiko lietuvišbės tvirtoves Argentinoje palieka tik priedais.

Tokiais rašymais daromas meškos patarnavimas lietuvių. Pūsti popierinius burbulus ir nuslėpti faktą, kad ALOS Taryba apmokėjo I PAL Kongreso skolas, yra tikrai nelogiška ir nepadoru.

Stebėtojas — Dirvos laidoje iš 27. 10. 65 telpa platus Argentinos lietuvių gyvenimo ir veiklos kronikų skyrius: SLA, ALC, LIC, Nemunas, Sv. Cecilijos choras, krepšininės Nildos Sklerevičiūtės triumfas, Dr. St. Babelis ir jo bandymai kraujo vėžio ligai gydyti ir kt.

JUOZAS ZORUBA BALS
IS MARQUETTE PARKO

Chicagoos Marquette Parkas, 5 x 15 kvartalu, daugiausia lietuvių apsuptas. Šiame parke yra vienintelis paminklas, pastatytas Dariaus ir Girėno atminimui. Čia matai laukinių ančių, žuikučių ir voverių. Tik ne visuomet gali parku grožėtis, nes reikia dirbti.

Metą laiko dirbau gitarų fabrike, gaudamas po 2 dol. valandai. Dabar dirbu savo srityje, didelį stalių-jrengimų dirbtuvę su 300 darbo draugų. Valandai gaunu 3.48 dol., o už viršvalandžius po 5.14 dol. val. Savaitėi paimu po 200 dolerių švarių.

Esu Dainavos Ansamblio dalyvis. Siunčiu „moderniškos“ poezijos ir prozos iškarpi. Gal nei patys kūrėjai nesupranta, ką jie rašo. Daugelis menininkų taip „sumodernino“ savo piešinius, kad juos imituojant matome beždžionės televizijoje. Žmogus grįžta prie beždžionės...

Margučio radio pranešėjai taipgi vartoja tokią lietuvių kalbą, kuri primena svetimtą, tik pramokusius lietuviškai... Truputį sirguliuoju, kuris laikas nedirbu, tai turėjau laiko parašyti platesnį laišką A. L. Balsui ir pasveikinti visus mano prietelius Argentinoje.

Juozas Zoruba

NAUJINIENOS IŠ J. A. V.

Advokatas ir teisėjas Pranas Monchunas, aplankęs Vilnių, Kauną ir Žiežmarių, grįždamas į JAV man parvežė perlinį kaklaraiščiū susėgimą, kurį buvau palikęs Vilniaus viešbutyje Vilniuje 1964 metais.

Ona Baranaukaitė-Nitery, pardavusi savo viešbutį So. Windsor, toki pat biznį nusipirko salose Bahamas.

William J. Jurgelas ir dar 15 ūkininkų Ankėšiaus Teisme iškėlė bylą prieš valdžią, nesutikdami mokėti dvigubai pakeltą mokesčių už žemę.

Aviacijos kapitono Thomas J. Jurgelo našlė Joan Butle, Jurgelienei nusipirko vasarui už 25.000 dolerių sau ir vasarotojams, Hyannis, Mass.

Aviacijos kapitonas Kuras pakeltas į majoro laipsnį. Jo. Windore prieš 50 metų buvo 2.200 gyventojų. Dabar yra virš 15.000.

Ūkininkai dejuoja dėl sausros ir nuo 1950 metų atsiradimo žemės termių (Nematoads), kurių naikėjimas dujomis kainuoja 30 dolerių akrui. Mano jaunystės laikais reikėjo tik stiprios nugaros ir darbščių rankų, o dabar visoki parazitai padaro daugybę žalos. Valdžia visokiomis reguliacijomis dabar taipgi sunkina ūkininkų būvį.

Pranas Jankus, duonos kepyklos savininkas, po 2 savaitių atostogų grįžęs iš Kanados, rado išlauztas savo namų duris ir pasigedo 8.000 dolerių, kuriuos pavogė plėšikai. Pinigai buvo sutaupti pusdolerinėmis monetomis.

W. J. J. Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

— Jurgis Šatorius, Dirvos korrespondentas Brazilijoje, sveikindamas A. L. Balsą su Naujais 1966 metais, prisiuntė čekį 7 dolerių sumai, kad ir sekančiais metais gauti ALB oro paštu.

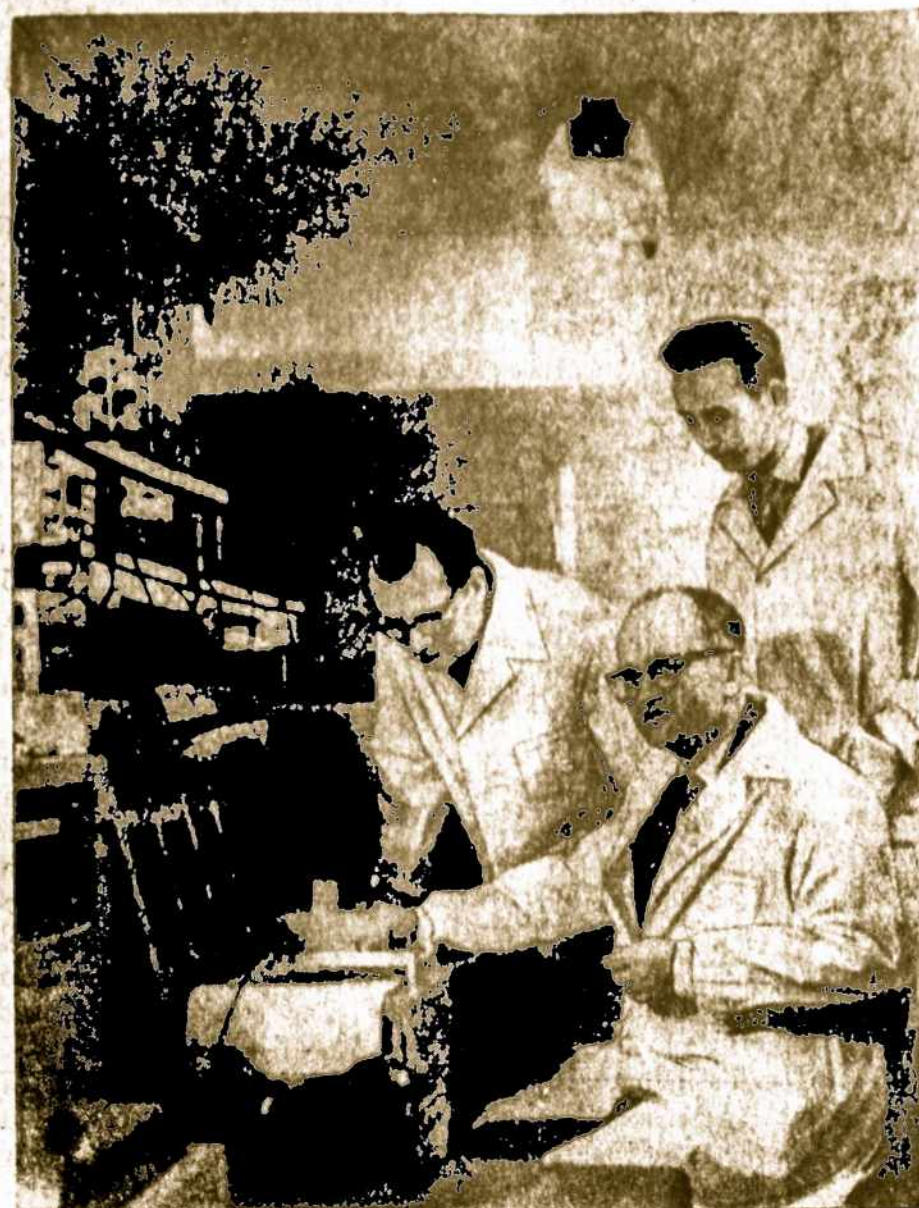
— Stasys Duonelaitis, per savo žmoną Ramoną Beatriz Rebolą, atsiuntė A. L. Balso prenumeratą \$ 1.000.—

— Anicetas Audzevičius, Vincas Davolis ir Izidorius Šimkus, visi trys gyvena po vienu stogu, (Valparaiso 532, Valentin Alsina), bet ir 1966 metams kiekvienas užsiprenumeravo Argentinos Lietuvių Balsą. Tai sektinas pavvyzdys visiems!

Prenumeratas apsimokėjo: Jonas Girdvainis ir \$ 1500 aukų, Jonas Barauskas ir \$ 500 aukų, Leonas Muškietas \$ 500 aukų, Robertas Balčiūnas ir \$ 500 a., Mok. Bronius Savickas ir \$200 a., Jurgis Stočkūnas, Klemensas Dėdela, Kamilė K. Rakūnienė, Adela M. Lukoševičienė, Emilija Rastauskienė, Jonas Saladžius, Stasys Bžanėnas, Mokyt. Antonia Mikėnaitė, Antanas Davidsonis, Kazimieras Mankus, Jonas Juškauskas, Viktoras Prieskenis, Benediktas Uktveris, Juozas Petraitis, Izabelė Černiauskaitė-Juronienė, Julius Vinčeriauskas, Stef. Kontautaitė-Petrauskienė, Leonas Gudelevičius, Antanas Vytyrys, Drė. Ana-Maria Maminskaitė, Juozas Šiušis, Luisa Ivanovaitė, Vincas Paeržinskas, Juozas Vinkšnelis, Albinas Preikša, Antanas Uscila, Vitalius Čekaitis, Robertas Reksas, Jonas Daukša, Balys Gečys, Juozas Katinas, Vaclovas Laurinavičius, Petron. Maleškaitė-Zviridienė, Henrikas Kelišauskas, Juozas Vibury, Francisco Kazlauskas, Kazimieras Gutauskas, Vanda A. Viteikienė, Marcelė D. Berteškienė, Jonas Matulaitis, Zenonas Bacevičius, Konstantinas Zavistauskas, Antanas Umbras, Rudolfas Gurskas, Jurgis Stočkūnas, Antanas Daunoras, Jonas Ambrutis, Balys Šniokas, Juozas Rukštelis, Klemensas Balčiūnas (t), Antanas Matulis, Bernardas Pilkionis, Petras Skurauskas, Stasys Majauskas (s), Kazimieras Burba, Pranas Jurelė, Elena Velykienė, Bolis Simanavičius, Vincas Armanavičius, Petras Šniokas, Silva Kažukauskas, Lionginas Kiaulėnas, Adomas Menčiūnas, Stasys Duonelaitis, Domas Žlabis, (Seka tęsinys)

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimoka prenumeratą ir nuosirdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“



Ižymus lietuvių mokslininkas, medicinos mokslų daktaras profesorius Zigmas Januškevičius (sėdi) atlieka plačius širdies ir kraujagyslių susirgimų tyrimus. Nuotraukoje matome jį darbo laboratorijoje.

Los Angeles mieste 18. 12. 1965 nuo susižeidimo **JULIJONAI D. ŽILINSKIENEI** mirus, sulaukusiai virš 94 metų amžiaus, reiškiamo gilią užuojautą Buenos Aires mieste gyvenančiai jos dukrai **Kons-tancijai Z. Daratėnienei**, žentui Povilui Daratėnui, anūkiui **Vytautui** ir jo žmonai Birutei Petrauskaitėi su šeima.
A. L. Balso Leidykla

JONAS BUKAUSKAS
Atnaujina senas. Solduoja. Pripildo baterijas. Parduoja padangas automobiliams — naujas ir atsitiktinas. Dirbtuvė ir parduotuvė veikia savo namuose:
RIO CUARTO 3955 BUENOS AIRES

“CASA TROTTA”
LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA
Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!
Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotinio pasitikėjimo.
CHRISTIAN PEDICUROS
Kalba lietuviškai ir vokiškai. Pasiskirkite valandą.
Giribone 1187; T. E. 54-2940 (Kampas Avenida Forest 1100)
S k y r i u s : Buenos Aires 695 — Salto.

COCHERIA “FERNANDEZ”
FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.
SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS
T. E. 243-5654
CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070, Turdera Skyriai:
Balearce 510 — Lomas de Zamora. Paseo 2923 — San José (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora. Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps. Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

VIBRENTIS y SALGADO
PROYECTAN y FABRICAN MUEBLES DE CALIDAD PLACARDS
TALLERES y EXPOSICION
MARIANO ACOSTA 1111-15 Cdp. Fed.

PAKETAI RUSIJON

Dabar taipgi siunčiame maisto paketus LIETUVON ir SOVIETŲ SAJUNGON, kurių gavėjai neturi mokėti jokių maitų.

GALITE SIŪSTI VIEŠĄ, KĄ TIK NORITE, IKI 20 KLG., IR ĮTEIKIAMA PER TRIS SAVAITES. — TAIPIGI SIUNČIAME RŪBUS, KAIP TAI ODINIUS SVARKUS, ODĄ BENDRAI, KAILIO IMITACIJOS PALTUS, VILNŲ IR ODOŠ INDIBIRNIUS IR T.T. TAIPIGI PAPIROSUS IR AMERI-KO.

NIEKĄ TARKA.

INFORMACIJOS RASTINĖJE:

Central Europea

TUCUMAN 382, BUENOS AIRES;

T. E. 31-1558; 32-4124

HOTEL “CONDOR”
Villa Rumipal Degullai ir Paulauskienė, sav. Vasaraujant Kordobos kalnuose užsukite į „Condor“

DR. H. PFEFFERMAN
Dantų gydytojas
Cosquin 5382, Capital Fed.
T. E. 63-0434 — Rezervuokite valandą.

DR. JORGE CHUDNOVSKY
Medicinos gydytojas
Cosquin 5382, Capital Fed.
T. E. 90-3693 — Rezervuokite valandą.

Moteris ir Pasaulis

VISA ARGENTINA ŽAVISI LIUTKEVIČIŲ TRIUMFU

Kazimieras Liutkevičius iš Musninkų atvyko Argentinoje 1927 metais. Sekančiais metais iš ten pat atvyko Ona Jackūnaitė. Jiedu apsigėdė Buenos Aires mieste 1931 metais. Kazimieras dirbo transporto bendrovėje. Vyresnioji dukterė Hilda-Olga su pagyrimu baigė Komerčinę Gimnaziją ir turi gerą tarnybą.

Gi jaunesnioji Liutkevičių dukterė, **ZULEMA BEATRIZ LIUTKEVIČIUS**, gimusi 1948 metais, savo gabumais moksle „nušlavė“ visas premijas.

Pradžios mokyklą (Peru 782) ji baigė pirmąja. Buvo vėliavos nešėja (abanderada). O Valstybinę Komerčinę Gimnaziją (Bolívar 1235) baigė ne vien kaip abanderada, bet geriausiais mokslo pažymiais visoje sostinėje: 9,91 visus 5 metus. Šimtai laikraščių ir žurnalų pasipuošė Z. B. Liutkevičiūtės paveikslais, kaip gabiausias moksleivės ir geriausios mokslo kolegijų draugės.

Buenos Aires Prekybos Birža (Bolsa de Comercio) prieš tris metus įsteigė gabiausių komercijos srities moksleivių pagerbimo Fondą. Tas Fondas, iškilmingame akte 22. 12. 65, Bolsa de Comercio salėje, Sarmiento 299, įteikė 118 auksų ir 116 sidabro medalių geriausia baigusiesiems Prekybos Gimnazijos moksleiviams. Kalbas pasakė Fondo sekretorius Dr. Alfredo Verelli, komercijos mokslo baigusį sąjungos pirmininkas E. V. Tuculet, Biržos atstovas Juan Bautista Peña ir mokslo įstaigų bei visuomenės atstovai.

La Prensa ir kiti dienraščiai 23. 12. 65 vėl patalpino Zulemos Beatriz Liutkevičiūtės paveikslą, T.V. davė kronikas iš minėto Fondo sekretoriaus priimančios premiją. Liutkevičiūtė, gaudama Perita Mercantil garbės diplomą, (materias juridico-contables), gavo auksą medali, auksą įrašą, premiją „Angela Bernasconi“ ir stipendiją virš pusės milijono pezų: Po \$ 10.000 mėnesiui penkių metų studijoms Buenos Aires Universiteto ekonominių mokslų fakultete.

Premijų įteikimo iškilmingame akte Biržos salėje dalyvavo daugybė mokslo ir spaudos žmonių. Iš lietuvių čia matėsi foto nuo-

traukas padariusis A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas, Biržos pareigūnas stud. Rikardas Mušketas (susodinęs dalyvius ir įteikęs diplomus baigusiesiems), ALB leidėjo pirmoji eilė pasodinti visų dėmesio centre esančios Zulemos B. Liutkevičiūtės tėvai, Komerčinę Gimnaziją 1965 m. baigusi Veronika Žiukaitė, Industrinės Gimn. moksleivis Jz. Pulikas, stud. Rikardas Rudis, P. Gudelevičius ir kt.

Iškilmingam aktui pasibaigus Biržos salėje, apie 21 valandą, būrelis lietuvių aplankė Zulemą, jos seserį ir tėvus Liutkevičių būte, gatvėje Peru 783, kur dalyvavo šiemet Perita Mercantil titulą gavusi ALC Ansamblio dalyvė Veronica Žiukaitė, industrinę chemiją studijuojantis ALC ansamblietis Juozas Pulikas, A. L. Balso leidėjai P. O. Ozinskas ir stud. Rikardas Rudis, kur pasivažiavę, nusifotografuoti ir pasidalinti įspūdžiais akto, kurio centre buvo Zulema Beatriz Liutkevičiūtė, triumfaliai pagarsinusi gerą Argentinai lietuvių moksleivijos vardą. Ona.



Zulema B. Liutkevičiūtė, savo mokslo gabumais pagarsinusi gerą lietuvių vardą visoje Argentinos spaudoje.

— Rūta Ivanauskaitė, gimusi Kanadoje, laimėjo JAV vyriausybės stipendiją medicinos studijoms Vašingtono universitete.

— Ona Nekrašienė su dukra Ona ir Julija, iki II karo pradžios gyvenusios Lietuvoje, prašomos atsiliepti Lietuvos Gen. Konsulatui: 41 W. 82 Str., N. York, N. Y. — 10024 — USA. Joms yra palikta pora tūkstančių dolerių, po Simono Nekrašiaus mirties Connecticut valstijoje. (Simonas savo pavardę buvo pakeitęs į Nichols bei Nekrasz).

KELEIVIS IŠAIŠKINO PASLAPTĮ

Bostono Keleivis (20. 10. 65) gvildena kunigų ir jų žmonių problemą. Pastebėjęs, kad po krikščionybės atsiradimo ištisą tūkstantį metų Romos katalikų kunigai buvo vedę. (Celibatas įvestas politinė ir ekonominiais sumetimais, kad kunigų turtais liktų Romai). Dabar tik dalis Romos katalikų kunigų turi legalias žmonas. Tai tie kunigai, kurie, būdami vedę, iš protestantų perėjo į katalikų tikėjimą. Vatikanas tų šeimų neskaldė. Jie eina katalikų kunigų pareigas ir turi legalias žmonas.

Paskutinė Vatikano santarpyba padarė daug nutarimų, panaikindama atsilikusius papročius. Celibato panaikinimo klausimą betgi paliko „atviru“. Mat santarpyboje turi galią aukšto rango seneliai kardinolai ir vyskupai, kuriems tas reikalas jau ne taip „aktualus“. Nors tas klausimas yra jautrus ir aktualus, bet jeigu santarpyboje galiotų jaunų kamedorių balsas, tai ir dabar jau būtų buvęs panaikintas celibatas, — rašo Keleivis.

— Veronika Eitmanienė, gyvenanti Paterson, N. J., yra pagarsėjusi lėlininke. Jos padirbtomis lietuviškomis lėlėmis gėrėsi visi. Jos nuotrauka su lėlėmis tilpo Vieniųbėje 2. 12. 65.

— Vyt. A. J. Barzdžius, Antano ir Elzės Vaitkevičiūtės Barzdžių sūnus, su pagyrimu baigęs Industrinę Luis A. Huergo vardo gimnaziją Buenos Aires mieste, su mokslo draugais ir dviem profesoriais 10 dienų praleido San Carlos de Bariloche. Jo sėmūtė Marytė antri metai mokosi gimnazijoje.

— Osvaldas Bražiūnas, buvęs civilinės aviacijos lakūnas, perisė, keletą metų pagyvenęs Chicagoje, šventėms parskrido aplankyti savo tėvus ir brolių. Bus iki vasario mėnesio. Lankydamsis A. L. Balso Leidykloje Osvaldas maloniai papasakojo apie savo dalyvavimą Chicago Lietuvos Dainos chore ir Ansamblyje Ateitis.

— Osvaldas Žvirblis iš Santos Lugares baigė gimnaziją, laimėdamas auksą medalį.

VYKSTANT MAR DEL PLATON

Telefonuokite: 72-4020 Patogumai Būdinių pensione.

BALTOS KALĖDOS

Menu aš baltas Kalėdas, Tokias, kaip buvo mūsų namuose. Tylia naktį teli išgirsti gali Skambučius rogių pakelius.

Menu aš baltas Kalėdas... Tokių nebus gal niekad! O, kaip trokštu matyti vėl jas Tokias sniegu tylinčias, baltas!

KASDIENINIAI MŪSŲ GYVENIMO REIKALAI

Kokios ypatybės daugiausia reikalingos moteriškai? Yra sakoma, jog mūsų veide, kaip kokiam veidrodyje, atspindi mūsų sielą. Moderniška psichologija kaip tik ir bando nustatyti tų ryšių, kuris pasireiškia tarp mūsų vidujinių nuostatų ir išorinių reiškinių judėjimo, veido išraiškoje ir jausmuose.

Psichologai tikrina, jog žmogus būtų kur kas gražesnis, jei jis atskratytų kaikiurių savo būdo netobulumų. Pasak jų, veido grožis priklauso ne vien nuo kosmetikų, bet ir žymioje dalyje nuo to, ką mes jaučiam ar galvojame.

Suapylusių, nervingų moteriškių veidas susiraukšlėja, o akys įsitempia ir paraudonuoja. Pasididžiavimas sukelia veido paviršiuje keistą tuštumo išraišką, ypatingai šypsenoje; pavydas atmuša kartumą ir panieką, kuriuos nesunku atspėti.

Žinoma, yra gerų diplomatių, kurios gudriai moka paslėpti savo vidujinius jausmus. Bet ar ilgai? Vienas kitas žodis, žvilgsnis, mestas bet kurį asmenį, greitai išduoda visą paslaptį apie tai, ką jaučiame ar galvojame.

Žinomas prancūzų psichologas Dr. Pierre Rooste pareiškė štai ką:

„Jeigu norime atrodyti gražiai ir harmoningai, reikalinga išvystyti grožį ir harmoniją viduje“.

Nepaisant kokio amžiaus nebūtų moteriškė, mandagumas ir nuo širdies jai visad yra reikalingas.

Alfa

— Pranas Krapovickas, inžinieriaus Prano ir Janinos Gasevičienės Krapovickų vyriausias sūnus, jau antri metai studijuoja „Buenos Aires Universiteto Ekonominio Mokslų fakultete“.

— Feliksas Dumšė, malioriškų darbų rangovas, Paso de la Patria 1300, Valentin Alsina, daktarinė Irena-Eva Pikutyte, Antano ir Veronikos Rakailskaitės vieturte dukra. Moterystės stono palaiminimas įvyks Lietuvių Bažnyčioje, o vestuvių puota Lietuvių salėje Avellanadoje. Poveituvinė kelionė jaunavedžiai išvyks per Mendoza, Andų kalnus, Čilėn. Susikūriantys jaunai lietuvių intelektualų šeimai linkime daug laimės! Rep. I.

— Faustinas Švenčionis, profesorijantis „Karo Mokykloje“, pakeltas į kapitono laipsnį.

— Eduardas Kepalas baigė Odontologijos Fakultetą Buenos Aires Universitete. Dantų gydytojo diplomą gaus sekantį balandžio mėn.

JUOKAI

Kauno „Maistas“ gavo tokią telegramą: „Rytoj visos kaulės bus stotyje. Lauksiu ir jūsų. Kiaulių, kiek girdėti, kainos tos pačios, bet raguotųjų kainos pakilusios. Jeigu jums reikės bulius, turėkite omenyje mane“. — Kolūkio „Antanas Sniečkus“ pirminkinias.

(N. Lietuva, pagal Šluotą).

Degantis pavydas

(Klausa: „Aš vedžiau merginą, kuri pirmiau turėjo kitą kavalierių. Ji yra man ištikima žmona. Dabar, kada ji su anuo sueina, visuomet mandagiai pasisveikina ir pasikalba, o aš degu iš pavydo. Kartais degu per kelias dienas. Kas man daryti?“ Atsako: „Nebijok, nesudegsi. O kai atvėsi, pasimokyk iš žmogaus mandagumo“.

Spandos darbuotojas lygus žvakei: Degdama nyksta, kad duotų šviesą kitiems. J. A. P.

Restoranas „DOS AMIGOS“ PASEO COLON 449, Bs. As. S. Paulauskienė & A. Degulis Puikūs valgiai, baras, kambarys šeimynoms TE. 33 - Avenida - 3202

MAR DEL PLATOJE

Lietuvių penslonas 16 kambarių, 3 depart. atviras žiemai ir vasarai. Savininkai: Kazimieras ir Elena Balčiūnaitė Zarulčiai. Prieš pat pliažą: c. Catalina Da Prada (ex 38) 4182, Parque Constitución (ex Luro), Mar del Plata. Patogumai šeimynoms.

KASDIENINIAI REIKALAI

DAILININKĖS TULIENĖS VEIKLA

Dailininkė Ksavera Petrikaitė-Tulienė, sukūrusi Birutės paminklą Palangoje, meniškai dekoravusi Tulpę Kaune, Juratę Viliampolėje, Eglę Panemunėje, Seklyčią Panevėžyje — gyvena ir kuria Kaune. Jos pagamintų lėlių paroda buvo N. Yorke 1939 metais. Šiemetinei parodai, įvykusiai Better Living (Geresnio gyvenimo) paviljone N. Yorke tas lėles paskolino Lietuvos Pasitintybė. Rengėjai propagandoje rašė, kad lėlių autorė K. P. Tulienė mirė Sibiro ištėrmime.

Propaganda prasilenkė su tikrove, kadangi K. P. Tulienė Sibire niekuomet nebuvo. Jos studijoje Kauno Žaliakalnyje ją šiemet aplankė Vienybės red. S. Narkėliūnaitė, kuriai dailininkė pareiškė: „Turbūt aš ilgai gyvensiu, kad JAV lietuvių spauda mane numarino“... Ona

— Ona Šatkauskaitė Jankauskienė po sunkios operacijos ligoninėje Fernandez baigia sveikti savo namuose vyro Jono Jankausko ir sūnaus Migulito slaugoma, dukters Janės Vaitkevičienės bei žento inž. Leopoldo Vaitkevičiaus sūnumis lankoma. Vasaros atostogoms vyksta savo nuosavybės San Clemente del Tuyu pajūrin.

— Ona Ruželytė, Kastantų Lapiškos krikšto dukterė, 2. 12. 1965 ištėkėjo už savo sužadėtinio Antonio Amorim. Po šliūbo San Jose Obroso bažnyčioje, vaišės įvyko B. Encalada 843, V. Madero.

— Pranas ir Marija Radzevičiūtė Stančikai iš Lanus šventės praleido savo pastogėje Sta. Teresita pajūry.

— Jonas Ramonas, A. L. Balso skaitytojas iš San Francisco Solano, švenčių proga, aplankė savo brolių Juozą Ramoną su žmona, gyvenančius Montevideo mieste.

— Juozas Valenta su Bronium Dambavu vasarą pas Juozą ir Elzbieta Valtaitis Petrauskus, Alta Gracia, Kordobos.

— Prof. Ernestas Paršelis, vyresnysis Antano ir Natalijos Santaraitės sūnus, 5. 2. 66 sukuria lietuvišką šeimos židinį su mokytoja Irena-Eva Pikutyte, Antano ir Veronikos Rakailskaitės vieturte dukra. Moterystės stono palaiminimas įvyks Lietuvių Bažnyčioje, o vestuvių puota Lietuvių salėje Avellanadoje. Poveituvinė kelionė jaunavedžiai išvyks per Mendoza, Andų kalnus, Čilėn. Susikūriantys jaunai lietuvių intelektualų šeimai linkime daug laimės! Rep. I.

— Ernestas Rikardas Vanagas.

— Ernestas Rikardas Vanagas.

— Ernestas Rikardas Vanagas.

ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir auksorius Parduoda ir pertaina laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 Buenos Aires

LIETUVIŲ KRAUTUVŲ CASA "CAPICUA"

Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, PETRAS VAICEKONIS, sav. Warnes 378 Villa Crespo

DRA. ANA ROSA MISKUNAS

CHIRURGE — DANTISTE

Av. del Trabajo 2879; TE. 66-8145, nuo 16 valandos: Pirmad., treč. ir penktad. Kitom dienos pagal susitarimą. Republicetas 2510, Dep. Pta Baja; TE. 70-6860. Prima: antradieniais ir ketvirtadieniais, nuo 16 iki 21 val. (Aukštuma Cabilido 3600) — Buenos Aires

Siuntiniai Lietuvon

IR I VISO PASAULIO KRAŠTUS

EKSKURSIJOS ir LAIVAKORTĖS

ORO IR VANDENS KELIU.

PATOGUS IŠMOKĖJIMAS.

TAIPGI VARTOKITE MŪSŲ

NAUJĄ SISTEMĄ ENCOJET.

NEAPRIBOTA EKONOMIJA.

ĮTEIKIMAS BĖGYJE 15 DIENŲ

INFORMACIJAS TEIKIA:

TURISMO MUNDIAL

25 de Mayo 611 - 2º piso - Bs. Aires

T. E. 32-1861 - 2412 - 9917

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn.

Morone

AKINIŲ - FOTO APARATAI

Save Laboratorijoje priima: Kasdien, iš anksto susitarus telefonu: Grate de Alcora 576 (Frente Club Pomona, Moron) TE. 629-Moron-6488 Casilla de Correo 42, Moron.

• Suvedame atskaitomybės knygas.

• Sutvarkome mokesčius.

• Sudarome sutartis.

Contador — Knygvėdis

• Pensijų išdirpinimas. Nuolaidos ALC nariams.

JORGE ZIBERKA

Chilavert 1079 — TE. 921-2439 — Bs. Aires

M. BALTAITYTĖ — FREE

Lietuvė Akušerė Prima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną. c. Chaco 2650, Val Alsina.

Lietuvių Gyvenimo Lietuvių Centro naujienos Žinios

DARBO valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. Intimal: TE. 60-3153.

— Stud. Albertas Krasinskas iš Montevideo, viešėdamas pas savo gimes Kuraičius Buenos Aires mieste, su savo pusbroliu, Tribunolo sekr. teisininku Albertu Kuraičiu lankėsi A. L. Balso Leidykloje ir A. L. Centre.

— Antanas Misiūnas su žmona Ona Vikante, iš Villa Lugano, vasaroja Mar del Plateje.

— Albertas Glavinskas su žmona iš Bostono vieši pas savo tėvus Villa Lugane.

— Vitas Aviža iš Chicago atvyko atostogoms pas savo tėvus Joną ir Jadvygą Jagminaitę Avižus, Valentin Alsinon.

— Oscar Viteikis iš New Yorko 18. 12. 65 atvyko pavišėti pas savo tėvus į Villa Lugano.

— Petras Čepulėnas su žmona Emilia Sungaudaite ir Leonas Musketas su žmona Ona Petrušionyte vasaroja prie Epecuon druskos ežerų, Caruhe. Apstoję A. Lukoševičiaus viešbutyje Litanian.

— Jonas Rudis, vasarodamas Lukoševičių viešbutyje Litanian, Caruhe, parašė A. L. Balso Redakcijai, dėkodamas Dr. J. Simanaukui už patarimą vyksti į tą druskos ežerų sritį, kur tikrai sustiprino savo sveikatą.

— Vincas Trajcekas (s), La Martona fabriko viršininkas su žmona iš Jovita, šiemetines atostogas praleido San Carlos de Bariloche ežerų srityje.

— Antanui Lukoševičiui su Ponia, Hospedaje „Litanian“ savininkams Caruhe, nuosirdžiai dėkodame už malonų padraugavimą, pavežiojimą savo autu po gražias apylinkes, pas juos praleistų atostogų progą.

— Vera Čeponytė Lemberienė ir sūnus Luis.

— Vytautas Lukšas su šeima, (7 asmenys), sausio mėnesį vasaroja Condor viešbutyje, Villa Rumipal, kur šeiminkauja Sofia Valverde Paulauskienė.

— Dr. J. Simanaukas, A. Levanašius ir V. Žabarauskienė su dukra, pasistatę vilaitę La Lucila vietovėje, prie Mar de Ajo, tame gražiame pajūryje praleidžia šiemetines atostogas.

— Antanas ir Ona Vaitiekaitė Lipitonai, turintį karstų dirbtuvę savo trijų aukštų namuose Villa Insuperable, viršutinius du departamentus laiko visiškai tuščius. ALB. korespondentui paklausius, kodėl neišnuomojate, atsakė: „O kaip išvarysi, jeigu reikės“. Toj pačioj apylinkėj pp. Lipitonai turi gražią rezidenciją.

— J. J. Bachuno, PLB pirm. sveikinimas viso pasaulio lietuviams Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga, gautas per PLB V-bos vicepirmininką informacijos reikalams, Vytautą Kamantį, pereitam A. L. Balso numui išėjus. VLIKo sveikinimas gautas Kalėdų dienoje.

— Vytautas Misiūnas su žmona Adela Kulionyte ir sūnum atostogauja Mar del Plateje.

ALB IGALIJOTINIAI

M. N. Tamienė, Navarro 3036, (Sueur. 19), Buenos Aires.
Kazimieras Urbanavičius, Av. Santa Fe 3175, Lanus Oeste.
Simas Marčilionis, Rivadavia 138, Adrogué, prov. Buenos Aires.

Kazimieras Pilka, calle Nueva Perseverancia 4683, Berisso.

Alfonso Markus, Punta Arenas 3624, Berisso.

A. Švarlys, Av. Litanian 202, Saladillo, Rosario.

Petras Melutis, c. Armenia 271, Cordoba.

M. Krasinskas, Camino Castro 441 (Prado), Montevideo, ROU.

Alfonso Publikas, Studio Cine-Foto Public, Rua Direita 235 — 5 And. 52, Sao Paulo, Brasil.

J. Zubrickas, 4115 So. Campbell Av., Chicago, Ill. 60632, USA.

Gerb. skaitytojų patogumui dėlei, pas bi kurį iš šių igalijotinių galima apsimokėti prenumeratą. Jie išduoda reikalingus pakvitusimus, atsakymus kelionės išlaidas. Balso Administracija

Argentinos Lietuvių Centro Padėkos

Sekmadienį, gruodžio 26, 1965, (Kalėdų antrą dieną), A.L. Centro, Dr. Jono Basanavičiaus vardo, rūmuose įvyko Kalėdinė Egulė vaikams. Ta proga, gausiai susirinkusieji, buvo maloniai nustebinti A. L. Centro vaikučių, trečiosios kartos atžalyno, išpildyta programėle, turtingai papuosta gyva eglute, kalėdine nuotaika pagrazintu salionu ir prie bendrų stalų kukliomis vaisėmis.

Tai nuopelnas centriciųjų, kurių pastangomis, dviejų mėnesių laikotarpyje, parengė jaunuosius lietuviukus gražiam pasirodymui. Pagarba tėvams, kad jau dabar pratiną savo vaikus dirbti lietuviškai kultūrinį darbą draugijoje.

Dėkojame: A. L. C. sekretorei A. Petrauskaitėi, suorganizavusiai taip didelį skaičių vaikučių programai ir vykinusiai technikinį darbą: rūbėlių pasiuvimą, pasirūpinimą ir papuošimą eglutės bei žaislų supirkimą. Onai G. Ozinskienėi, išmokiusiai vaikučius deklamuoti eilutes, padidinti lietuvišką ir kalėdines daineles; padabinusiai sceną lietuviškomis sniegėmis. Jai talkinėjusiai St. Lipinskui, Luis Lemberniui įscentavusiai ir surežisavusiai lietuvišką pasakaitę „Gaidelis ir vištytė“ bei padėjusiai įvairiais kitais darbais. Alfonsui Karosui puikiai atlikusiam „Lietuviško Kalėdų Senelio“ rolę. St. Petrauskienėi už vaidinimui rūbėlių pasiuvimą. N. Zavičkaitėi palydėjusiai pianu nu programoje pildytas daineles. R. Šlepikaitėi, mokyto N. Misiūnaitėi, Alf. Baltušniui, J. Gradeckui, St. Jelinskui, J. Zavičkui, St. Dziugui ir kt. įvairiais būdais talkinėjusiems. Elenai ir Leonui Ryseliams sėkmingai pravedusiems loteriją. Ypatinai Leonui Ryseliui už tai dieną paruoštą elektros apvietimą scenoje. Visiem už dovanas (loterijai, ALC vicepirm. Ant. Jasuičiui už paslaugą savo automobiliu.

Šia švente įrodyta nepaprastai didelis ALC narių ir rėmėjų bei priklausančių solidarumas, nes seniai taip gražiai ir skaitlingai šventėme Kalėdų Eglutę.

Programos pildytojams — jauniesiems artistams, jų tėveliams, talkininkams-am, viešnioms ir svečiams, moraliai bei materialiai parėmusiems A. L. Centrą, nuosirdžiai dėkojame —

A. L. Centro Valdyba...

Penktadienį, gruodžio 31 d., 1965, didingai atšventėme Naujų 1966 Metų sutikimą, kuriame pasidarbavo:

Seimininkės: G. Balčiūnienė, O. Ozinskienė, V. Viskatienė, A. Norkaitienė, A. Petrauskaitė, E. Jankauskaitė, V. Jasuitytė R. Ziberkienė.

Talkininkai: V. Norkaitis, J. Gradeckas, P. Jelinskas, St. Lipinskas, A. Vyturys, St. Dziugis; L. Ryselis pataisė šaldytuvą.

Dėkojame bufete dirbusiems: L. K. Mankams ir A. Rudėnams. Ypatinai Adomui Rudėnui už pristatymą produktų savo automobiliu. Taip pat Ant. Jasuičiui talkinėjusiam savo autu.

Garbės svečiui Venezuelos Lietuvių B-nės pirm., inž. Vladui Venckui už nuosirdų sveikinimą žodį; Aušros Vartų Parapijos klebonui, kun. J. Margiui už naujametinius linkėjimus.

Poniai Kazimierai Zelepugaitei de Salazar už pasiūlytą dovaną nuosavybė, esančią San Antonio de Padua, kurios vertė siekianti kelis milijonus pezų.

ALC ansamblio dainininkei p-lei Zuzanai Valatkaitei ir orkestrantams: stud. R. Musketui, J. Wycho ir kt. palinkėjusiems gražiomis lietuviškomis ir moderniškoms melodijomis.

Kaip pasidarbavusiems, taip

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

VENEZUELOS LIET. B-NĖS PIRMININKO ŽODIS

Išskirdamas iš Argentinos, sujaudintas visų lietuvių man pareikštu draugiskumu, nuosirdžiai dėkoju už globą A. L. Balso leidėjams pp. P. O. Ozinskams ir red. K. Norkui, už malonius priėmimus Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro pirm. Vytautui Balčiūnui, ALOS Tarybos pirm. Jonui Ūkštui su ponia Vanda Katinaite Ūkštienė; inž. Jonui ir poniai Katalinai Čekanauskams; Monikai Vilutytei Galickienei; ponams Vytautui ir Birutei Daratėnams; A. O. Misiūnams; kolegai inž. Vytautui Gogeliui su ponia Rimšaitė; stud. Jurgiui Stančiui; rangovui Feliksui Dumšei; industrialams Vladui ir Valerijai Dėvickiams su šeima; gerb. Tėvams Marijonams, ypatinai gėloniui Juozui Margiui ir broliui P. Gudeleiviui, SLA prižiūrėtojui, o taipgi visiems mieliems Argentinos lietuviams, su kurių jaunimo atstovais tikėjusi susitikti šių 1966 metų Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongrese Chicagoje, o 1967 metais IV P. Amerikos Lietuvių Kongrese Argentinoje.

Inž. VLADAS VENCKUS, Venezuelos Liet. B-nės pirm. Buenos Aires, 3. 1. 1966.

KLEMENSAS SIDLAUSKAS, gimęs 21. 3. 1900 Dovydių k., Kruopių valst., šiaulių apskrityje. Garbingai atstarnavęs 4 pulke raitųjų žvalgų komandoje, 1920 metais pasiūsiuęs iš karininkų, daugiau kaip tris dešimtis metų dirbęs Kruopių Kūltūros Draugijai, kuri nuveikė daug kultūros darbų: Spaudos platinimą, skaityklą, orkestrą, choras, laisvamanių kapinės — buvo vyriausiu Kruopių KD rūpėsiu. Kl. Sidlauskas taipgi buvo šiaulių Būrio vadu iki to laiko, kuomet nutarė laimės paieškoti Argentinijoje. Jam išvykus, jo vieton stojo jaunesnis brolis Vincas, kuris 1965 metais mirė JAV. Neįtikint sunkaus gyvenimo svetimo krašte, Klemensas išsaugojo visos meto eilės įristus Kultūros žurnalo kompleksus, kuriuos šiomis dienomis padovanojo A. L. Balso Lituanistikos Muziejui knygynui, kur saugojama tūkstantčiai retai užtikamų lietuviškų knygų ir šiaip svarbių lietuviškų raštų. Taipgi padovanojo jo motinos austą rankšluostį Tulpės seklyčiai papuosti.

skaitlingai dalyvavusiems, nuosirdžiai dėkojame.

Argentinos Lietuvių Centro Valdyba.

— Pranui Viteikiui, už įvairius tinkavimus ir vandentekio vamzdžių prilydinimo darbus, dėkoja — A. L. Centro V-ba.

— Šv. Kalėdų ir Naujų 1966 Metų proga sveikinusiems A. L. Centrą, dėkojame.

— Sekmadienį, sausio 9 d., 1966, nuo ryto 6 val., kviečiame į talką A. L. Centro Valdybą ir narius, o ypatinai jaunimą, kad paruošti sporto aikštelę mozaikų išklajimo darbams. Talkininkai bus pavaikinti pietumis — asada. Skaitlingai dalyvaujantiems, pradėkite darbingai naujuosius metus. Darbų vedėjas

AUTOMOBILIUS, — naujus ir vartotus, — pigiausiai parduoda JULIUS PETRONIS, Pje. Igualdad 1276, TE. 921-5943 Buenos Aires

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

Freyer — Wolpowicz Studija

Vertimai iš lietuvių, lenkų, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. — Sutvarkymas dokumentų gavimui Argentinos pilietybės ir pasporto No Argentino.

LAVALLE 1862, planta baja, oficina C

T. E. 40-1317

KARAGANDOJE PRISTATOMA A. L. BALSŲ ADRESA

Gyvendamas Zasluiose visuomet gaudavau Argentinos Lietuvių Balsą, kurį man išrašydavo mano brolis Juozas Jocas. Dar 1940 metais gavau siuntinį iš jo. Paskui ryšiai nutrūko...

Dabar esu Karagandos srityje, Kazachijos TSR. Mano laisčiai, siųsti broliui, sugrižo. Veltui ieškojau per Raud. Kryžių. Pristatė A. L. Balso adresą, siunčiu šį laišką, prašydamas surasti mano brolį Juozą ir jo žmoną Oną Versinskaitę.

Su gilia pagarba,

Antanas Jocas.

Pastaba: Antano adresą broliui Juozui įteiktas ALB. Red.



LUIS ADOMAVIČIUS,

Jono ir Nikolasos Barrionuevo Adomavičių vienuoliktis sūnus, gyvenantis savo namuose San Salvador, esq. Pichincha, Temperley, laimėjęs stipendijas ir medalius, pirmuoju baigė 7 metų Technikos-Mechanikos mokyklą, kaip Diesel motorų specialistas. Mokslo baigimo proga, sykiu su profesoriais aplankė Rosario, S. Nicolas, Fordo ir IKA automobilių fabrikus. Technikas Luis Adomavičius dabar studijuoja Buenos Aires inžinerijos fakultete, bet liuoslaikiškai patikrina ir tvarko automobilių motorus vietiškai, kas jį pakviečia. Lietuviams automobilių savininkams ir savininkėms patartina pasinaudoti lietuvių techniko patarimu. Pažymėtina, kad jo pusbrolis, Vytautas Rušas, studijuoja Toronto universitete Kanadoje, su kuriuo nuolat susirašo.

— Mykolas Limba, 74 metų amžiaus, su savo žmona Ona Domickela Alionyte, 8. 1. 1966, savo namuose Florida, mini vedybų 50 metų sukaktį. Limbai prieš 50 metų vedė JAV, buvo sugrižę į Lietuvą. Vėliau atvyko Argentinon. Užaugino 4 sūnus: Kazimierą, Petrą, Joną ir Juozą. Trys pirmieji yra vedę ir augina 8 anūkus. Visi gyvena beveik kartu, viename mieste, netoliese vienas kito. Visi vaikai ir anūakai kalba lietuviškai. Sveikiname ir linkime tai garbingai lietuvių patriotų šeimai laimingo ir skausaus saulėleidi.

A. L. Balso Leidykla ir Bendradarbiai.

— Izidorius ir Eleonora Petrų raitė Stankai 10. 1. 1966 mini savo vedybų 50 metų sukaktį. Mišios bus N. S. de Rosario de Pompeya bažnyčioje 9 val. Po to vyks į Mar del Platą. Juos palydi sūnus Juozas, Franco-Ingleša vaistinės provizorius. Sūnus Albertas su šeima pasilieka sostinėje Stankų sūnus yra gimę JAV.

— Vilius ir Viktorija Vileitaitė Rasiūnai su dukra studente Danute, 16. 12. 65 turėjo malonų pašaukimą telefonu iš JAV. Jiems telefonavo ponia Emilija Danilevičiūtė Vileitienė, tik ką atskridusi iš Rokiškio pas savo sūnų Dr. Vileitą ir jo žmoną Rovaite-Vileitienę. Skrido belgų lėktuvu pro Maskvą. Viešnia iš Lietuvos žada atvykti pas pp. Rasiūnus Argentinon.

HOSPEDAJE „LITUANIA“ Ant. Lukoševičius, savininkas.

— Patogumai vasarotojams!

— Gydymo vandens termos,

— 4 virtuvės, garažas,

— Gera ir pigi!

O A R H U E

Lago Epecuon — F. D. F. S.

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUOČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė medžiaga: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.